

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 29.09.2016

N á v r h

**na schválenie nájmu šatňových priestorov na Zimnom štadióne O. Nepelu
pre Krasokorčuliarsky Športový Klub Slovan Bratislava
ako prípad hodný osobitného zreteľa**

Predkladateľ:

Mgr. Martin Maruška, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Ing. Peter Vojtko, v. r.
riaditeľ STARZu

Spracovateľka:

Ing. Zlatica Čemanová, v. r.
námetníčka riaditeľa STARZu

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Kópiu katastrálnej mapy
4. Objednávku zo dňa 24.08.2016
5. Návrh nájomnej zmluvy
6. Doložku vplyvov
7. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ konaného dňa 12.09.2016
8. Uznesenie MsR č. 376/2016 zo dňa 14.09.2016

September 2016

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom šatňových priestorov na Zimnom štadióne O. Nepelu, Odbojárov 9, Bratislava pre nájomcu **Krasokorčuliarsky Športový Klub Slovan Bratislava**, Ružinovská 4811/4, 821 01 Bratislava - Ružinov, IČO: 30 774 454, na dobu určitú od 01.10.2016 do 30.04.2017, šatňové priestory vo výmere 69,12 m², nájomné 138,24 Eur/mesačne

s podmienkou:

1. Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Ak nájomca nebude mať uhradené všetky záväzky voči Správe telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy z predchádzajúceho zmluvného vzťahu, tieto uhradí najneskôr päť kalendárnych dní pred podpísaním nájomnej zmluvy, inak toto uznesenie stratí platnosť.

Dôvodová správa

PREDMET:

Návrh na schválenie nájmu šatňových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu pre Krasokorčuliarsky Športový Klub Slovan Bratislava, občianske združenie ako prípad hodný osobitného zreteľa.

ŠPECIFIKÁCIA NEHNUTEĽNOSTI:

Predmetom nájmu na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, ul. Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto v stavbe súpisné číslo 5801, parc. č. 15141/21, pre Krasokorčuliarsky Športový Klub Slovan Bratislava, občianske združenie, sú 2 šatne s príslušenstvom o celkovej ploche 69,12 m². Nehnuteľnosť je zapísaná na LV č. 1516, sú vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy a v správe STARZu na základe Protokolu č. 11 88 290 11 00 o zverení správy nehnuteľného majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy Správe telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy zo dňa 13.04.2011.

ÚČEL NÁJMU:

Užívanie šatňových priestorov nevyhnutných pre športovú prípravu.

NÁJOMNÉ:

Pri stanovení ceny za nájom šatňových priestorov vrátane hygienických zariadení sme vychádzali z rozhodnutia primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 33/2015 zo dňa 16.12.2015, ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno. Nakoľko v uvedenom rozhodnutí nie je stanovená cena za tento druh priestorov, použili sme položku 245 (tanečné a fitness centrá), úz. II. a sadzbu 80,00 Eur/m²/ročne, ku ktorej sme uplatnili zrážku podľa pol. 01 vo výške 70 %, t. j. 56,00 Eur, nakoľko tieto priestory považujeme za obslužné priestory, ktoré neslúžia priamo na hlavný účel – užívanie ľadovej plochy. Po zrážke predstavuje nájomnú sumu 24,00 Eur/m²/ročne, t. j. sumu 2,00 Eur/m²/mesačne.

ŠPECIFIKÁCIA NÁJOMCOV, DOBY NÁJMU, CENY NÁJMU:

Krasokorčuliarsky Športový Klub Slovan Bratislava, Ružinovská 4811/4, 821 01 Bratislava - Ružinov, IČO 30 774 454, občianske združenie zaregistrované na Ministerstve vnútra SR pod číslom VVS/1-900/90-4669 zo dňa 26.11.1991

nájom: na dobu určitú od 01.10.2016 do 30.04.2017

predmet nájmu: šatňové priestory vo výmere 69,12 m²

nájomné: za šatňové priestory – 138,24 Eur/mesačne.

SKUTKOVÝ STAV:

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislava v súlade s hlavným predmetom činnosti zabezpečuje využívanie telovýchovných, rekreačných a športových zariadení formou krátkodobého prenájmu telovýchovných, rekreačných, športových zariadení a vodnej plochy na športovú činnosť a organizovanie športových podujatí.

Na zabezpečenie plnenia hlavného predmetu činnosti organizácia navrhuje uzatvoriť zmluvu na nájom šatňových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu pre Krasokorčuliarsky Športový Klub Slovan Bratislava, za účelom zabezpečenia využitia športového zariadenia na športovú prípravu.

STARZ okrem šatňových priestorov prenajíma daným subjektom aj športové zariadenia v objekte (ľadové plochy a telocvičňu).

Nájomca má vyrovnané všetky záväzky voči STARZu.

Tržby za nájom šatňových priestorov za rok 2016 budú predstavovať 414,72 Eur a za rok 2017 sumu 552,96 Eur, ktoré budú príjmom do rozpočtu STARZu.

Na základe skutočností uvedených vyššie predkladáme návrh na nájom šatňových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu v Bratislave ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle ust. § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov na ich využitie pri zabezpečení športovej prípravy Krasokorčuliarskeho športového klubu Slovan Bratislava.

STANOVISKÁ ODDELENÍ:

Stanovisko Oddelenie rozpočtu a kontroingu Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy je uvedené v prílohe č. 6 tohto materiálu ako doložka vplyvov.

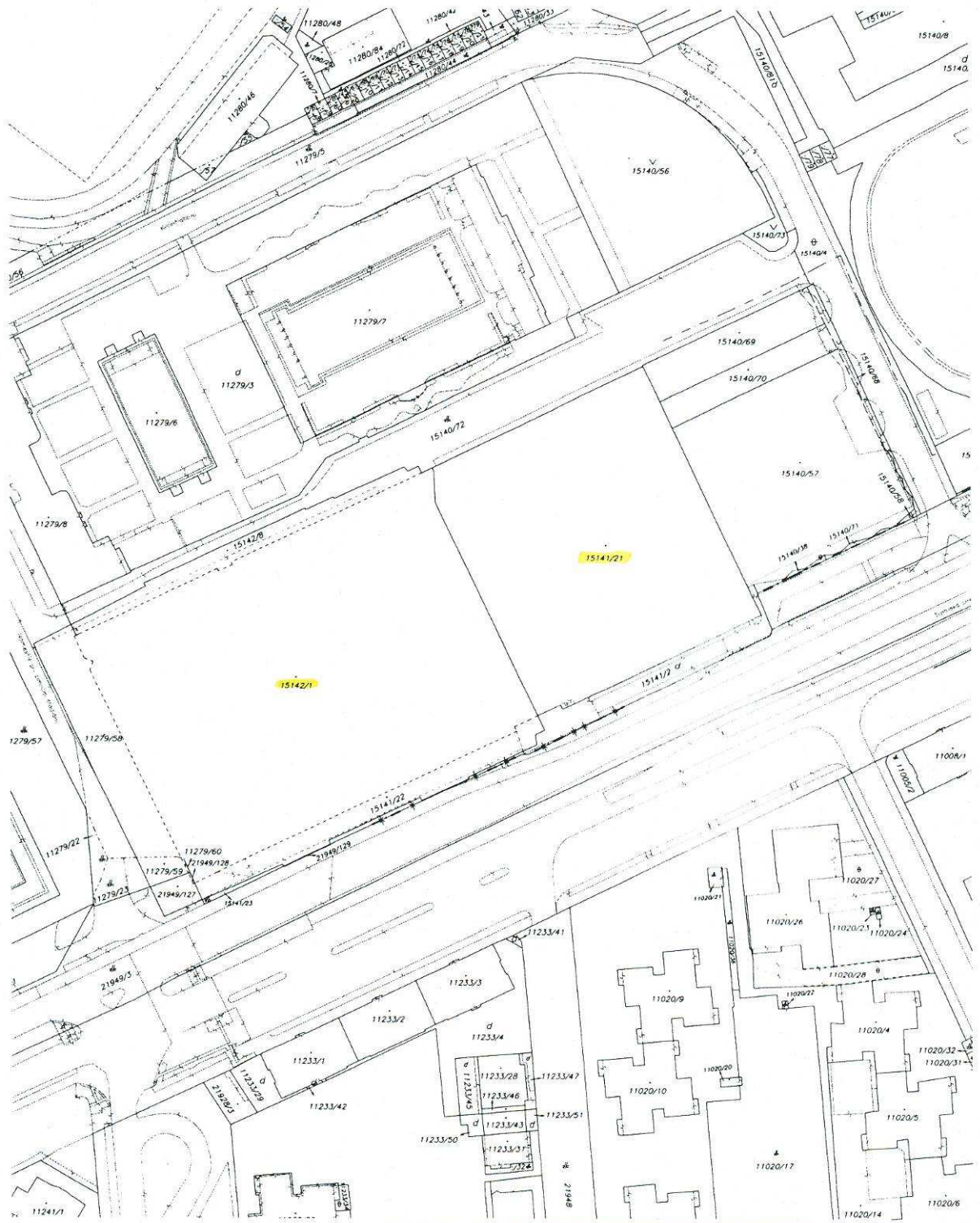
Pravidelná porada primátora na svojom zasadnutí dňa 06.09.2016 uložila predložiť materiál na rokovanie komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta, mestskej rady 14.09.2016, mestského zastupiteľstva 29.09.2016 s pripomienkou, zapracovať do návrhu uznesenia podmienku uhradenia všetkých neuhradených záväzkov.

Hlavné mesto SR Bratislava a Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejnili dňa 12.09.2016 na internete a na úradnej tabuli svoj zámer prenajať uvedené nebytové priestory z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

Materiál bol prerokovaný v komisii finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ dňa 12.09.2016.

Uznesením Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 376/2016 zo dňa 14.09.2016 Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy prerokovať Návrh na schválenie nájmu šatňových priestorov na Zimnom štadióne O. Nepelu pre Krasokorčuliarsky Športový Klub Slovan Bratislava ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Kópia katastrálnej mapy



Okresný úrad Bratislava katastrálny odbor	Okres Bratislava III	Obec BA-m.č. NOVÉ MESTO	Kat. územie Nové Mesto
	Číslo zákazky 12738/15	Vektorová mapa	Mierka 1 : 1000
KÓPIA KATASTRÁLNEJ MAPY na parcelu: ---			
Vyhotovil			
Dňa			



KRASOKORČULIARSKY ŠPORTOVÝ KLUB
SLOVAN BRATISLAVA

Zimný štadión V.Dzurillu, Ružinovská 4, 821 01 Bratislava
 IČO: 307 74 454; DIČ: 2020902290 bankové spojenie 1200090818/8320 J&T Banka
 mobil: 0907 265 462
 e-mail: slovan.kraso@gmail.com www.slovankraso.webs.com

STARZ

VEC: Objednávka šatne sezóna 2016/2017

Bratislava, 2.08.2016

KŠK Slovan objednáva v sezóne 2016/2017 okrem telocvične a ľadu aj šatne, ktoré máme k dispozícii celý rok a i predchádzajúce roky tiež.

Ďakujeme

S úctou

Zuzana Jánošová
 predseda
 KŠK Slovan Bratislava



SPRÁVA TELOVÝCHOVNÝCH A REKREAČNÝCH ZARIADENÍ HL. MESTA SR BRATISLAVY	
Dňa:	24 -08- 2016
Zn.:	1601/2016
Prílohy:	Ref.: ERH, MIC, CY HAREC

Vybavuje: e-mail: z.janosova05@gmail.com

Registrácia: OZ MV SR VVS/1 – 900/90 – 4669-6



Návrh Nájomnej zmluvy č. .../2016/N

uzatvorená podľa ust. § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
a podľa ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany:

1. **Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**
 Sídlo: Junácka 4, 831 04 Bratislava
 Registrácia: príspevková organizácia zriadená hlavným mestom SR Bratislavou na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16.11.2006
 Konajúci: Ing. Peter Vojtko, riaditeľ
 IČO: 00 179 663
 DIČ: 2020801695
 IČ DPH: SK2020801695
 Bank. spojenie: VÚB, a.s., Bratislava
 Číslo účtu: SK76 0200 0000 0018 6660 2656
 BIC: SUBASKBX

(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

1. **Krasokorčuliarsky Športový Klub Slovan Bratislava**
 Sídlo: Ružinovská 4811/4, 821 01 Bratislava - Ružinov
 Registrácia: Register občianskych združení Ministerstva vnútra SR, č. spisu VVS/1-900/90-4669-7 zo dňa 06.07.2016
 Konajúci: Zuzana Jánošová, predseda
 IČO: 30 774 454
 DIČ: 2020902290
 IČ DPH: Nie je platiteľ DPH
 Bank. spojenie: VÚB, a. s., Bratislava
 Číslo účtu: SK12 0200 0000 0000 2453 8112
 BIC: SUBASKBX

(ďalej len „Nájomca“ a spolu s Prenajímateľom ďalej len „Zmluvné strany“)

Čl. I. Predmet a účel nájmu

- 1.1. Prenajímateľ je na základe zverovacieho protokolu č. 11 88 290 11 00 zo dňa 13.04.2011 správcom **Zimného štadióna O. Nepelu**, Odbojárov 9 v Bratislave (ďalej len „ZŠ“), súpisné číslo 5801, postavenom na pozemku parc. reg. C KN č. 15141/21, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoria, o výmere 5.801 m², zapísanom na liste vlastníctva č. 1516, okres: Bratislava III, obec: Bratislava-m.č. Nové Mesto, katastrálne územie: Nové Mesto, vedenom Okresným úradom Bratislava, Katastrálnym odborom. Prenajímateľ v ZŠ spravuje nebytové priestory v celkovej výmere 50.045,63 m², pričom titulom správy mu prináleží právo hospodáriť s týmito priestormi so všetkými právami a povinnosťami, vrátane práva ich prenajímať a brať z nájmu úžitky.
- 1.2. Zmluvou prenecháva Prenajímateľ za odplatu (ďalej len „Nájomné“) a v súlade s podmienkami dojednanými v tejto Zmluve a s platnými právnymi predpismi Nájomcovi do užívania nasledovné šatňové priestory nachádzajúce sa v objektoch ZŠ – 2 šatne s príslušenstvom v Hale II, v celkovej výmere **69,12 m²** (ďalej len „Predmet nájmu“), pričom presná Špecifikácia prenajatých priestorov

- tvorí ako Príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 1.3. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca bude užívať Predmet nájmu výlučne na účel: **užívanie šatňových priestorov nevyhnutných pre športovú prípravu** (ďalej len „**Účel nájmu**“).
 - 1.4. Nájomca svojim podpisom Zmluvy potvrdzuje, že je oprávnený Účel nájmu vykonávať podľa svojej oblasti činnosti. Nájomca ďalej prehlasuje, že bol oboznámený so stavom Predmetu nájmu, ten je mu známy a v takom stave ho do nájmu preberá bez pripomienok.
 - 1.5. Nájomca sa zaväzuje užívať Predmet nájmu výlučne v rozsahu a na Účel nájmu dohodnutý v Zmluve a v súlade s platnými právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Predmet nájmu a Účel nájmu.
 - 1.6. Nájomca je oprávnený využívať počas Doby nájmu aj ďalšie priestory haly, tvoriace príslušenstvo Predmetu nájmu (sociálne zariadenia, vnútorné komunikácie – vstupy, chodby, schodištia a pod.). Nájomca nie je oprávnený vstupovať do iných priestorov ZŠ, a to do priestorov, ktoré sú prenajaté tretím osobám, ak tak nekoná so súhlasom Prenajímateľa alebo príslušnej tretej osoby.
 - 1.7. Prenajímateľ prehlasuje, že Predmet nájmu nie je zaťažovaný právami a záväzkami tretích osôb, ktoré by prechádzali na Nájomcu, alebo by akýmkoľvek spôsobom obmedzovali užívanie Predmetu nájmu Nájomcom podľa Zmluvy.

Čl. II.

Doba nájmu a skončenie nájmu

- 2.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Predmet nájmu sa prenájma na **dobu určitú, od 01.10.2016 do 30.04.2017** (ďalej len „**Doba nájmu**“).

Čl. III.

Nájomné a cena za služby súvisiace s užívaním Predmetu nájmu

- 3.1. Nájomné za Predmet nájmu je stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách a dohodou Zmluvných strán vo výške **138,24 EUR/mesiac**. Špecifikácia výšky Nájomného je uvedená vo výpočtovom liste, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 Zmluvy.
- 3.2. Nájomca sa zaväzuje platiť Nájomné za Predmet nájmu mesačne vopred na základe faktúry Prenajímateľa v termíne do **15. dňa** príslušného kalendárneho mesiaca na účet Prenajímateľa.
- 3.3. Za deň úhrady faktúr, ale aj ďalších súm vyúčtovaných a fakturovaných podľa Zmluvy (napr. úroky z omeškania, zmluvné pokuty) sa považuje deň pripísania čiastky na bankový účet Prenajímateľa.
- 3.4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa Nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa Zmluvy do omeškania, Prenajímateľ je oprávnený účtovať Nájomcovi a Nájomca je povinný zaplatiť Prenajímateľovi, **zmluvnú pokutu vo výške 0,05 %** z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania a Nájomca je v takom prípade povinný zmluvnú pokutu uhradiť na základe vyúčtovacej faktúry Prenajímateľa so splatnosťou **do 14 dní** odo dňa doručenia faktúry. Povinnosť Nájomcu zaplatiť Prenajímateľovi pri omeškaní Nájomcu aj úroky z omeškania a paušálnu náhradu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky popri zmluvnej pokute týmto nie je dotknutá.

Čl. IV.

Práva a povinnosti Nájomcu

- 4.1. Nájomca sa zaväzuje protokolárne prevziať Predmet nájmu prostredníctvom svojho splnomocneného zástupcu uvedeného v Čl. VI. bod 6.2 Zmluvy v termíne začiatku Doby nájmu.
- 4.2. Po protokolárnom prevzatí priestorov Nájomcom nezodpovedá Prenajímateľ za škody, ktoré vznikli na živote, zdraví, či majetku zamestnancov Nájomcu, osôb poverených Nájomcom zabezpečovaním športových stretnutí, dodávateľov Nájomcu vstupujúcich do ZŠ, športovcov, pokiaľ škoda nebola spôsobená Prenajímateľom, povahou Predmetu nájmu alebo chybami Predmetu nájmu, ktoré existovali v čase prevzatia Predmetu nájmu.
- 4.3. Nájomca je povinný po skončení protokolárne odovzdať Predmet nájmu Prenajímateľovi v nepoškodenom stave, a to **najneskôr v termíne do konca Doby nájmu**.
- 4.4. Nájomca sa zaväzuje užívať Predmet nájmu len v dohodnutom rozsahu a na dohodnutý Účel nájmu.

- 4.5. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné úpravy Predmetu nájmu bude Nájomca vykonávať na vlastné náklady po predchádzajúcom písomnom súhlase Prenajímateľa a schválení príslušným stavebným úradom v zmysle zákona č. 50/1976 Zb.
- 4.6. Nájomca sa zaväzuje vykonávať drobné opravy Predmetu nájmu na vlastné náklady, ako aj znášať náklady spôsobené neprimeraným užívaním Predmetu nájmu. Nájomca sa zaväzuje oznámiť Prenajímateľovi potrebu opráv Predmetu nájmu a umožniť mu ich vykonanie.
- 4.7. Nájomca zodpovedá v plnom rozsahu za všetky sankcie, škody na zdraví a majetku spôsobené ním a jeho športovcami pri užívaní Predmetu nájmu v prenajatých priestoroch a zaväzuje sa ich Prenajímateľovi alebo poškodenej osobe uhradiť.
- 4.8. Kľúče od prenajatých šatní, skladov a ostatných priestorov prevezme Nájomca alebo ním poverená osoba od vedúceho ZŠ alebo ním povereného pracovníka. Nájomca zodpovedá za poriadok, čistotu a odložené veci v šatniach a uložený materiál až po dobu vrátenia kľúčov vedúcemu ZŠ alebo ním poverenému pracovníkovi, ktorý vykoná kontrolu priestorov. Kľúče od prenajatých priestorov si ponechá Nájomca až do ukončenia zmluvného vzťahu.
- 4.9. Zmluvné strany sa dohodli, že za veci uložené v šatniach a skladoch neberie Prenajímateľ žiadnu zodpovednosť a poistenie v tomto smere nie je uzatvorené. Za všetky škody zodpovedá Nájomca.
- 4.10. Nájomca je oprávnený používať vlastné elektrické spotrebiče, motory, predlžovacie káble iba v zmysle STN 331610 len s platnou odbornou prehliadkou (revíznou správou). Nájomca sa zaväzuje predložiť Prenajímateľovi záznamy z odborných prehliadok všetkých elektrických spotrebičov vo vlastníctve Nájomcu, ktoré budú používané v Predmete nájmu, v lehote do **jedného kalendárneho mesiaca** po podpísaní Zmluvy a v prípade rozšírenia počtu elektrických spotrebičov **do 14 dní** po vyhotovení odbornej prehliadky elektrických spotrebičov vo vlastníctve Nájomcu. V prípade vzniku škody v dôsledku používania vecí vyššie uvedených, zodpovedá Nájomca Prenajímateľovi za spôsobenú škodu.
- 4.11. Nájomca sa zaväzuje počas celej Doby nájmu dodržiavať ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi, zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a ďalších platných právnych predpisov, pričom Nájomca je povinný riadne oboznámiť svojich zamestnancov a poverené osoby, ktoré s vedomím Nájomcu vstupujú do ZŠ, s povinnosťami vyplývajúcimi z uvedených právnych predpisov. Nájomca, jeho zamestnanci a poverené osoby, ktoré s vedomím Nájomcu vstupujú do ZŠ, sú tiež povinní dodržiavať pokyny pre oblasť ochrany pred požiarmi, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci stanovené Prenajímateľom pre ZŠ.
- 4.12. Poverená osoba Nájomcu je povinná zúčastniť sa preškolenia autorizovaným bezpečnostným technikom a technikom požiarnej ochrany Prenajímateľa z oblasti požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v priestoroch ZŠ a zároveň je povinná poučiť všetky osoby, ktoré sa s vedomím Nájomcu budú pohybovať v priestoroch ZŠ.
- 4.13. Nájomca zodpovedá za bezpečnosť použitých vnesených zariadení a vykonávanie predpísaných skúšok, kontrol, vypracovanie a vedenie sprievodnej dokumentácie.
- 4.14. Nájomca sa zaväzuje v plnom rozsahu dodržiavať Prevádzkový poriadok ZŠ (zverejnený na http://starz.sk/VismoOnline_ActionScripts/File.aspx?id_org=600167&id_dokumenty=8812), ktorý tvorí Prílohu č. 2 Zmluvy, s dôrazom najmä na:
 - a) prísny zákaz fajčenia vo všetkých priestoroch ZŠ,
 - b) ako aj ďalšie interné požiarne a bezpečnostné predpisy vrátane plánu ochrany pri mimoriadnej udalosti spojenej s únikom čpavku Prenajímateľa, s ktorými bol Nájomca riadne oboznámený Prenajímateľom.
 Povinnosťou Nájomcu je riadne oboznámiť svojich zamestnancov a poverené osoby, ktoré s vedomím Nájomcu vstupujú do ZŠ, s povinnosťami vyplývajúcimi z vyššie uvedených interných predpisov Prenajímateľa vrátane Prevádzkového poriadku ZŠ a zabezpečiť ich dodržiavanie.
- 4.15. Nájomca je povinný, v prípade vzniku mimoriadnej udalosti v priestoroch ZŠ v súlade s ust. § 25 ods. 1 písm. a) a b) zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva, dodržiavať pokyny zamestnancov ZŠ, ktorí sú určení na vykonávanie evakuácie a účinne im pomáhať pri evakuácii ohrozených osôb.
- 4.16. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať pokyny technického personálu Prenajímateľa a umožniť mu prístup do Predmetu nájmu počas Doby nájmu.
- 4.17. Nájomca je povinný chrániť Predmet nájmu pred poškodením, stratou, zničením. Zodpovedá **za**

všetky škody spôsobené Prenajímateľovi Nájomcom alebo osobami, ktoré s vedomím Nájomcu vstupujú do Predmetu nájmu, a to po dobu od protokolárneho prevzatia do protokolárneho odovzdania Predmetu nájmu.

Čl. V.

Práva a povinnosti Prenajímateľa

- 5.1. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť Nájomcovi Predmet nájmu v stave spôsobilom na užívanie pre Účel nájmu.
- 5.2. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť pri protokolárnom odovzdávaní a preberaní Predmetu nájmu.
- 5.3. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť nájomcovi upratovanie predmetu nájmu jedenkrát denne, čo je zahrnuté v cene nájmu.

Čl. VI.

Osobitné ustanovenia

- 6.1. Prenajímateľ nenesie zodpovednosť za škody spôsobené Nájomcovi z dôvodu vyššej moci (napr. požiar, povodeň, explózia, búrka alebo iná živelná pohroma, oznámenie o uložení bomby, teroristický alebo vojenský útok, štrajk a podobne), alebo ktoré sú spôsobené prerušením dodávky elektrickej energie, plynu a vody mimo areál Prenajímateľa, ako aj škody spôsobené účastníkmi Účelu nájmu, zamestnancami Nájomcu, osobami poverenými Nájomcom zabezpečovať Účel nájmu alebo osobami, ktoré s vedomím Nájomcu vstupujú do Predmetu nájmu.
- 6.2. Nájomca týmto splnomocňuje **p. Zuzanu Jánošovú tel.: +421 907 265 462** na protokolárne prevzatie a odovzdanie Predmetu nájmu a na ďalšie úkony potrebné na naplnenie Účelu nájmu.
- 6.3. Prenajímateľ týmto splnomocňuje **Mgr. Milana Mičucha, PhD., tel.: +421 2 491 032 01**, vedúceho strediska ZŠ, k protokolárnemu odovzdaniu a prevzatiu Predmetu nájmu a na ďalšie úkony potrebné na naplnenie Účelu nájmu, prípadne iného zamestnanca STARZ, ktorého písomne poverí namiesto seba vedúci strediska ZŠ.
- 6.4. Nájomca nie je oprávnený prenechať Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretiemu subjektu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.
- 6.5. Zmluvné strany sa dohodli, že po dobu omeškania Nájomcu s úhradou Nájomného môže Prenajímateľ zabrániť Nájomcovi v užívaní Predmetu nájmu podľa Zmluvy, pričom takéto zabránenie v užívaní Predmetu nájmu počas omeškania Nájomcu s úhradou Nájomného nepredstavuje porušenie žiadneho ustanovenia Zmluvy ani iných príslušných právnych predpisov.
- 6.6. Nájomca sa zaväzuje na základe písomnej výzvy Prenajímateľa v lehote v tejto výzve uvedenej, **uvolniť** celý Predmet nájmu alebo jeho časť bez nároku na finančnú náhradu počas konania:
 - a) športových, kultúrno-spoločenských a iných podujatí organizovaných, resp. spoluorganizovaných hlavným mesto SR Bratislava a/alebo Prenajímateľom;
 - b) športových podujatí európskeho a svetového významu v ostatných športových odvetviach (krasokorčuľovanie, tenis, basketbal, volejbal a podobne),
 - c) kultúrno-spoločenských podujatí so súhlasom Prenajímateľa.
- 6.7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Nájomca na základe výzvy Prenajímateľa počas zmluvného vzťahu nebude užívať Predmet nájmu alebo jeho časť z dôvodu uvoľnenia Predmetu nájmu alebo jeho časti na základe Čl. VI. bod 6.6 Zmluvy, Nájomca nebude za Predmet nájmu alebo jeho časť, ktorú uvoľnil pre Prenajímateľa, platiť Nájomné za podmienky, že uvoľnenie priestorov bude trvať viac ako 24 hodín. Výška zníženia Nájomného bude stanovená vo výške 1/365 za každý začatý deň (24 hodín), po ktorý Nájomca uvoľní priestory pre Prenajímateľa. Tento prepočet platí v prípade uvoľnenia celého Predmetu nájmu. Pri uvoľnení len časti priestorov sa prepočíta alikvotná časť vo výmere uvoľnenej časti Predmetu nájmu. Zníženie Nájomného z tohto dôvodu Prenajímateľ vykoná jednostranným právnym aktom.

Čl. VII. Zodpovednosť za škody a sankcie

- 7.1. Prípadné škody a straty spôsobené počas Doby nájmu na Predmete nájmu budú zaznamenané v odovzdávajúcom protokole.
- 7.2. V prípade, že Nájomca protokolárne neodovzdá v dohodnutej dobe Predmet nájmu alebo neposkytne potrebnú súčinnosť, spíše Prenajímateľ odovzdávací protokol s uvedením prípadných škôd a strát, ktorý bude rovnako záväzný pre obidve Zmluvné strany.
- 7.3. V prípade poškodenia Predmetu nájmu má Prenajímateľ nárok na náhradu škody a Nájomca je povinný túto škodu uhradiť v plnej výške na základe odovzdávacieho protokolu a vyúčtovania náhrady preukázanej škody.
- 7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Nájomca poruší akúkoľvek svoju povinnosť uvedenú v Čl. IV. alebo v Čl. VI. Zmluvy, je Prenajímateľ oprávnený účtovať Nájomcovi a Nájomca je povinný zaplatiť Prenajímateľovi, **zmluvnú pokutu vo výške 50,- EUR za každé jednotlivé porušenie**.
- 7.5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Nájomca alebo poverené osoby, ktoré s vedomím Nájomcu vstupujú do ZŠ (zamestnanci Nájomcu, osoby poverené Nájomcom zabezpečovaním Účelu nájmu, dodávatelia Nájomcu vstupujúci do ZŠ, s výnimkou verejnosti), porušia Prevádzkový poriadok ZŠ, predovšetkým prísny zákaz fajčenia vo všetkých priestoroch ZŠ, požiarne a bezpečnostné predpisy Prenajímateľa, je Prenajímateľ oprávnený vyúčtovať Nájomcovi a Nájomca je povinný zaplatiť Prenajímateľovi, **zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR za každé jednotlivé porušenie** a Prenajímateľ má súčasne právo takúto osobu vykázat' z priestorov ZŠ, resp. neumožniť jej vstup do priestorov ZŠ.
- 7.6. Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ má nárok na náhradu škody spôsobenej porušením zmluvnej povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou v plnej výške popri zmluvnej pokute, a to na základe faktúry vystavenej Prenajímateľom so splatnosťou **14 dní** odo dňa jej vystavenia.
- 7.7. Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je oprávnený započítať akúkoľvek svoju aj ešte nesplattnú faktúru, vrátane faktúry na zmluvnú pokutu alebo náhradu škody, s akoukoľvek svojou finančnou povinnosťou voči Nájomcovi na základe Nájomcovi zaslaného písomného oznámenia o započítaní pohľadávok.

Článok VIII. Ukončenie nájmu a odstúpenie od Zmluvy

- 8.1. Zmluvné strany môžu Zmluvu ukončiť kedykoľvek dohodou, pričom sú zároveň povinné vysporiadať si vzájomné záväzky zo Zmluvy.
- 8.2. **Prenajímateľ** môže **odstúpiť** od Zmluvy v prípade, ak:
 - a) Nájomca neprevezme Predmet nájmu v dohodnutom termíne alebo neposkytne súčinnosť potrebnú k prevzatíu Predmetu nájmu v dohodnutom termíne;
 - b) Nájomca neuhradí splatné Nájomné ani v lehote do 30 dní od doručenia prvej upomienky; resp. jej vrátenia alebo neprevzatia;
 - c) Nájomca užíva Predmet nájmu v rozpore s Účelom nájmu;
 - d) Nájomca dá Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa;
 - e) z technických alebo iných dôvodov dôjde k uzatvoreniu ZŠ,
 - f) v prípade iného podstatného porušenia Zmluvy zo strany Nájomcu.
- 8.3. **Nájomca** môže **odstúpiť** od Zmluvy v prípade, ak:
 - a) Prenajímateľ neodovzdá Predmetu nájmu Nájomcovi v dohodnutom termíne;
 - b) Nájomca stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú je Predmet nájmu prenajatý;
 - c) Predmet nájmu sa stane bez zavinenia Nájomcu nespôsobilý na zmluvne dohodnuté užívanie.
- 8.4. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú doručením odstúpenia druhej Zmluvnej strane.
- 8.5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ Nájomca po skončení nájmu neodovzdá protokolárne Predmet nájmu Prenajímateľovi najneskôr do skončenia Doby nájmu alebo v lehote dohodnutej medzi Zmluvnými stranami, má Prenajímateľ právo požadovať od Nájomcu **zmluvnú pokutu vo výške**

- 20,- EUR za každý deň omeškania** s odovzdaním Predmetu nájmu, a to až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o prebratí Predmetu nájmu Prenajímateľom.
- 8.6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Nájomcu s odovzdaním Predmetu nájmu, má Prenajímateľ tiež právo vypratať Predmet nájmu na náklady a nebezpečenstvo Nájomcu a na jeho náklady uložiť hnuiteľné veci Nájomcu, ktoré sa v Predmete nájmu nachádzajú, do úschovy. Prenajímateľ nezodpovedá za poškodenie, zničenie, stratu, odcudzenie ani iné zmenšenie majetkovej hodnoty takýchto vyprataných hnuiteľných vecí Nájomcu. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že ak si Nájomca uschované veci neprevezme ani do mesiaca od začiatku ich úschovy, Prenajímateľ je oprávnený bez akejkoľvek osobitnej výzvy ich na základe svojho odborného odhadu predat' prostredníctvom obchodnej verejnej súťaže a z ich predaja uspokojiť svoje pohľadávky voči Nájomcovi, prípadne ich ako veci bez hodnoty predstavujúce nepotrebný odpad zlikvidoval.

Čl. IX. Doručovanie

- 9.1. Zmluvné strany doručujú písomnosti samy, poštou alebo kuriérom, prípadne môžu podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj iným vhodným spôsobom.
- 9.2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených Zmluvou alebo na základe Zmluvy, bude:
- a) miestom doručenia Nájomcu adresa: sídlo Nájomcu - Ružinovská 4811/4, 821 01 Bratislava – Ružinov,
 - b) miestom doručenia Prenajímateľa: sídlo Prenajímateľa - Junácka 4, 831 04 Bratislava.
- 9.3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť doručená druhej Zmluvnej strane do miesta doručenia podľa Čl. IX. bod 9.2 Zmluvy, bude považovaná za doručeníu priamo do vlastných rúk druhej Zmluvnej strany, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou ako písomnosť druhou Zmluvnou stranou neprevzatá; v tomto prípade sa za deň doručenia písomnosti považuje deň jej vrátenia. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa druhá Zmluvná strana o tejto skutočnosti nedozvie.
- 9.4. V prípade, že druhá Zmluvná strana bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Čl. X. Záverečné ustanovenia

- 10.1. Tento nájom bol schválený ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa ust. § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. .../2016 dňa ...09.2016. Odpis tohto uznesenia tvorí prílohu č. 3 Zmluvy.
- 10.2. Práva a povinnosti Zmluvných strán zvlášť neupravené Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov, zákona č. 40/1964 Zb. Občianskym zákonníkom a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, vyplývajúce zo Zmluvy alebo súvisiace s realizáciou, výkladom alebo vznikom, platnosťou a ukončením Zmluvy budú riešiť predovšetkým formou dohody. Ak nie je vyriešenie sporu formou dohody možné, môže sa ktorákoľvek Zmluvná strana obrátiť na miestne a vecne príslušný súd a riešiť spor súdnou cestou.
- 10.3. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ v dôsledku zmeny či odlišného výkladu právnych predpisov alebo judikatúry súdu bude v niektorom z ustanovení Zmluvy nájdený dôvod neplatnosti právneho úkonu, Zmluva ako celok naďalej platí, pričom za neplatnú bude možné považovať iba tú časť, ktorej sa dôvod neplatnosti priamo týka. Zmluvné strany sa zaväzujú toto ustanovenie doplniť či nahradiť novým dojednaním, ktoré bude zodpovedať aktuálnemu výkladu právnych predpisov a zmyslu a účelu tejto Zmluvy. Pokiaľ v niektorých prípadoch nebude možné riešenie tu uvedené a Zmluva by bola neplatná, strany sa zaväzujú bezodkladne po tomto zistení uzavrieť novú zmluvu, v ktorej prípadný dôvod neplatnosti bude odstránený a doposiaľ prijaté plnenia budú započítané na plnenie strán podľa takejto novej zmluvy. Podmienky takejto novej zmluvy vychádzajú pritom zo Zmluvy.

- 10.4. Zmluva je záväzná aj pre prípadných právnych nástupcov Zmluvných strán. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa postúpiť svoje práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu, a to pod následkom neplatnosti takéhoto postúpenia.
- 10.5. Obe Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu, najneskôr však do **15 dní**, kedy ku zmene došlo, oznámiť písomne druhej Zmluvnej strane každú zmenu týkajúcu sa zmeny právnej subjektivity (ako napr. zmena právnej formy, zmena obchodného mena, zmena sídla a pod.), ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie podľa Zmluvy.
- 10.6. Zmeny a doplnky k Zmluve je možné vykonať výlučne formou písomného dodatku k Zmluve a musia byť potvrdené podpisom oprávnených zástupcov oboch strán.
- 10.7. Zmluva sa vyhotovuje v **štyroch rovnopisoch** s platnosťou originálu, 2 rovnopisy pre Prenajímateľa a 2 rovnopisy pre Nájomcu.
- 10.8. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke Prenajímateľa podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
- 10.9. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené Zmluvu podpísať, že svoju vôľu uzavrieť Zmluvu prejavili slobodne a vážne, že Zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok, že svoje prejavy považujú za dostatočné, zrozumiteľné a určité, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 10.10. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú prílohy:
- | | |
|--------------|---|
| Príloha č. 1 | Špecifikácia priestorov a výpočet ceny nájmu, |
| Príloha č. 2 | Prevádzkový poriadok ZŠ, |
| Príloha č. 3 | Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva č./2016 zo dňa |

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Nájomca:

Prenajímateľ:

**Krasokorčuliarsky Športový Klub
Slovan Bratislava
Zuzana Jánošová
predseda združenia**

**Správa telovýchovných a rekreačných zariadení
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
Ing. Peter Vojtko
riaditeľ**

Zverejnené:

Príloha č. 1 k nájomnej zmluve č. .../2016/N**Prenajímateľ:**

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
Junácka 4
831 04 Bratislava 3
IČO: 00 179 663

Nájomca:

Krasokorčuliarsky Športový Klub
Slovan Bratislava
Ružinovská 4811/4
821 01 Bratislava
IČO: 30 774 454

Špecifikácia prenajatých priestorov

Označenie	Miestnosť	Plocha v m2
Hala II		69,12
2.01.12.017	sklad	11,30
2.01.20.018	šatňa č. 5	15,90
2.01.20.020	šatňa č. 6	16,23
2.01.05.019	sprchy	24,46
2.01.21.019a	sklad	1,23

Výpočtový list úhrady nájomného

Prenajaté priestory, účel	Plocha v m2	Sadzba nájomného v EUR/m2/mesiac	Mesačná úhrada nájomného v EUR
šatňové priestory	32,13		
ostatné priestory	36,99		
Nebytové priestory	69,12	2,00	138,24

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Nájomca:**Prenajímateľ:****Nájomca:****Prenajímateľ:**

Krasokorčuliarsky Športový Klub
Slovan Bratislava
Zuzana Jánošová
predseda združenia

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
Ing. Peter Vojtko
riaditeľ

Doložka vplyvov**Názov materiálu:**

Návrh na schválenie nájmu šatňových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu pre Krasokorčuliarsky Športový Klub Slovan Bratislava ako prípad hodný osobitného zreteľa

Vplyv na rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy:

Uzatvorenie zmluvy nebude mať vplyv na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2016. Tržby za nájom šatňových priestorov za rok 2016 budú predstavovať 414,72 Eur a za rok 2017 sumu 552,96 Eur, ktoré budú príjmom do rozpočtu mestskej príspevkovej organizácie Správa telovýchovných a rekreačných zariadení Bratislava.

Bratislava, 26.8.2016

Mgr. Marta Škoríková
oddelenie rozpočtu a kontroingu

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 12.09.2016

k bodu 3a)

Návrh na schválenie nájmu šatňových priestorov na Zimnom štadióne O. Nepelu pre Krasokorčuliarsky Športový Klub Slovan Bratislava ako prípad hodný osobitného zreteľa“

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ po prerokovaní materiálu **odporúča MsZ schváliť** Návrh na schválenie nájmu šatňových priestorov na Zimnom štadióne O.Nepelu pre Krasokorčuliarsky Športový Klub Slovan Bratislava ako prípad hodný osobitného zreteľa“, **podľa predloženého návrhu uznesenia.**

Hlasovanie:

prítomní: 10, za: 10 , proti: 0, zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.
V Bratislave, 12.9.2016

Návrh na schválenie nájmu šatňových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu pre Krasokorčuliarsky Športový Klub Slovan Bratislava ako prípad hodný osobitného zreteľa

Kód uznesenia: 5.3.
5.3.2.
5.3.5.

Uznesenie 376/2016
zo dňa 14.09.2016

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom šatňových priestorov na Zimnom štadióne O. Nepelu, Odbojárov 9, Bratislava pre nájomcu **Krasokorčuliarsky Športový Klub Slovan Bratislava**, Ružinovská 4811/4, Bratislava-Ružinov, IČO 30774454, na dobu určitú od 01. 10. 2016 do 30. 04. 2017, šatňové priestory vo výmere 69,12 m², nájomné 138,24 Eur/mesačne, s podmienkami:

1. Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Ak nájomca nebude mať uhradené všetky záväzky voči Správe telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy z predchádzajúceho zmluvného vzťahu, tieto uhradí najneskôr päť kalendárnych dní pred podpísaním nájomnej zmluvy, inak toto uznesenie stratí platnosť.
